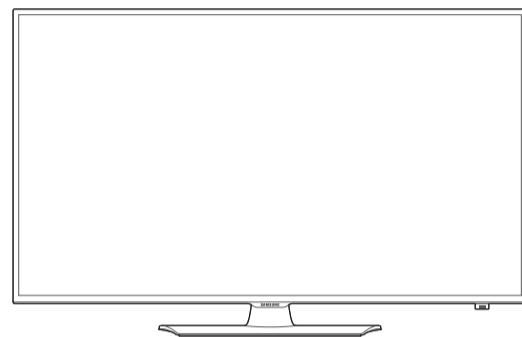


Quick Setup Guide

Guide de configuration rapide

EB40D EB48D



HDMI

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

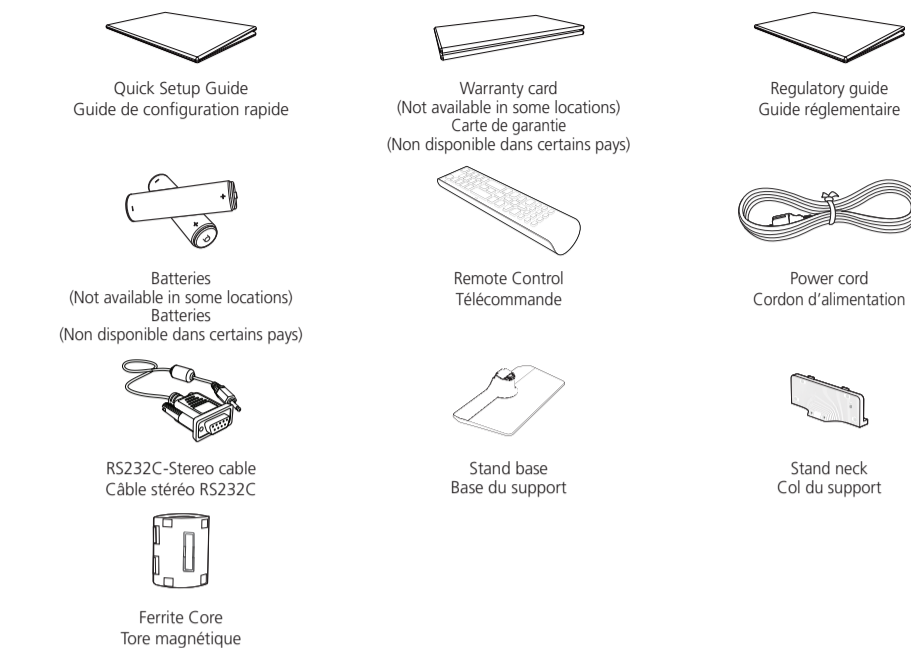
See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. The colour and the appearance may differ depending on the product, and the specifications are subject to change without prior notice to improve the performance. La couleur et l'aspect du produit peuvent varier en fonction du modèle, et ses spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour des raisons d'amélioration des performances. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.



BN68-06718C-02

Checking the Components

Verification des composants



[English]
Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing. The appearance of the components and items sold separately may differ from the image shown. Components may differ in different locations. The ferrite core is designed solely for the EB48D model.

[Français]
S'il manque le moindre composant, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. L'aspect des composants et éléments vendus séparément peut être différent de l'illustration. Les composants peuvent être différents suivant la région. Le tore magnétique est uniquement destiné au modèle EB48D.

[Deutsch]
Wenn Komponenten fehlen, wenden Sie sich an den Anbieter, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Das Aussehen der lieferbaren Zubehöre und der lieferbaren Teile kann vom dargestellten Bild abweichen. Der Inhalt der Lieferliste kann sich je nach Standort unterscheiden. Der Ferritkern ist nur für das Modell EB48D bestimmt.

[Italiano]
Se alcuni componenti risultassero mancanti, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto. L'aspetto dei componenti e degli accessori venduti separatamente può variare rispetto all'immagine fornita. I componenti possono variare in base alla località. Il nucleo in ferrite è progettato esclusivamente per il modello EB48D.

[Español]
Póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto si falta alguno de los componentes. El aspecto real de los componentes y elementos que se venden por separado puede ser diferente del de las ilustraciones. Los componentes pueden variar según las localidades. El núcleo de ferrita está diseñado para uso exclusivo en el modelo EB48D.

[Svenska]
Kontakta leverantören där du köpte produkten om några delar saknas. Utseendet hos de faktiska delarna kan variera från bilden som visas. Komponenterna kan variera på olika platser. Ferritkärnan är endast avsedd för modellen EB48D.

[Magyar]
Ha bármelyik alkatrész hiányzik, forduljon a forgalmazóhoz. A tényleges alkatrészek és a külön kapható tartozékok megjelenése különbözhet a képen láthatótól. Az alkatrészek térszengént eltérhetnek. A ferritgyűrű kizárólag az EB48D modellhez lett kifejlesztve.

[Polski]
Jeżeli brakuje jakichkolwiek elementów, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu. Wygląd elementów znajdujących się w opakowaniu oraz akcesoriów sprzedawanych oddzielnie może się różnić od elementów pokazanych na ilustracji. Zawartość opakowania może się różnić w zależności od miejsca zakupu. Różni ferrity jest przeznaczony do użycia wyłącznie z modelem EB48D.

[Português]
Contacte o vendedor onde adquiriu o produto caso haja componentes em falta. O aspecto dos componentes e dos itens vendidos em separado pode ser diferente da imagem apresentada. Os componentes podem variar em locais diferentes. O núcleo de ferrite foi concebido apenas para o modelo EB48D.

[Türkçe]
Herhangi bir parça eksikse, ürünü satın aldığınız satıcıya temas kurun. Aynı satılan parçaların ve eşyaların görünümünü gösterilen görüntüden farklı olabilir. Parçalar farklı bölgelere farklılık gösterebilir. Ferrit çekirdek yalnızca EB48D modeli için tasarlanmıştır.

[Español]

- Encender el producto. Si pulsa el botón mientras el producto está encendido, se mostrará el menú de control. Para salir del menú OSD, mantenga pulsada la tecla del panel durante al menos un segundo.
- Moverse al menú superior o inferior. También puede ajustar el valor de una opción. Cambio de canal en **TV** modo.
- Moverse al menú izquierdo o derecho.
- Pulse un botón del mando a distancia apuntando al sensor ubicado en la parte delantera del producto para utilizar la función correspondiente a dicho botón.

[Svenska]

- Slå på produkten. Om du trycker på knappen när produkten är påslagen visas kontrollmeny. Du stänger skärmenyn genom att trycka och hålla in panelknappen under minst en sekund.
- Gå till den övre eller lägre meny. Du kan också ändra värdet för ett alternativ. Byt kanal i läget **TV**.
- Gå till vänster eller höger meny.
- Tryck på en knapp på fjärrkontrollen och rikta den mot sensorn på produktens framsida när du vill utföra motsvarande funktion.

[Magyar]

- Kapcsolja be a készüléket. Ha megnyomja a gombot a készülék bekapcsolás állapotában, akkor megjelenik a vezérlő menü. A képernyő menüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a panel gombot legalább egy másodpercig. Csatorna váltása **TV** módban.
- Lépjén a felső vagy az alsó menüre. Módosíthatja az egyes opciók értékét is. Csatorna váltása **TV** módban.
- Lépjén a jobb vagy a bal oldali menüre.
- Nyomjon meg egy gombot a távirányítón, miközben a készülék előlapján levő érzékelőre mutat, a megfelelő funkció elvégzéséhez.

[Polski]

- Włączenie urządzenia. Naciśnięcie przycisku , gdy urządzenie jest włączone spowoduje wyświetlenie menu sterowania. Aby wyjść z menu ekranowego, należy nacisnąć przycisk panelu i przytrzymać go przez przynajmniej jedną sekundę.
- Wybór wyższej lub niższej opcji menu. Te przyciski umożliwiają również zmianę wartości opcji. Zmiana kanału w trybie **TV**.
- Wybór opcji menu po lewej lub prawej stronie.
- Aby skorzystać z wybranej funkcji, naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie sterowania skierowanym na czujnik umieszczony z przodu urządzenia.

[Português]

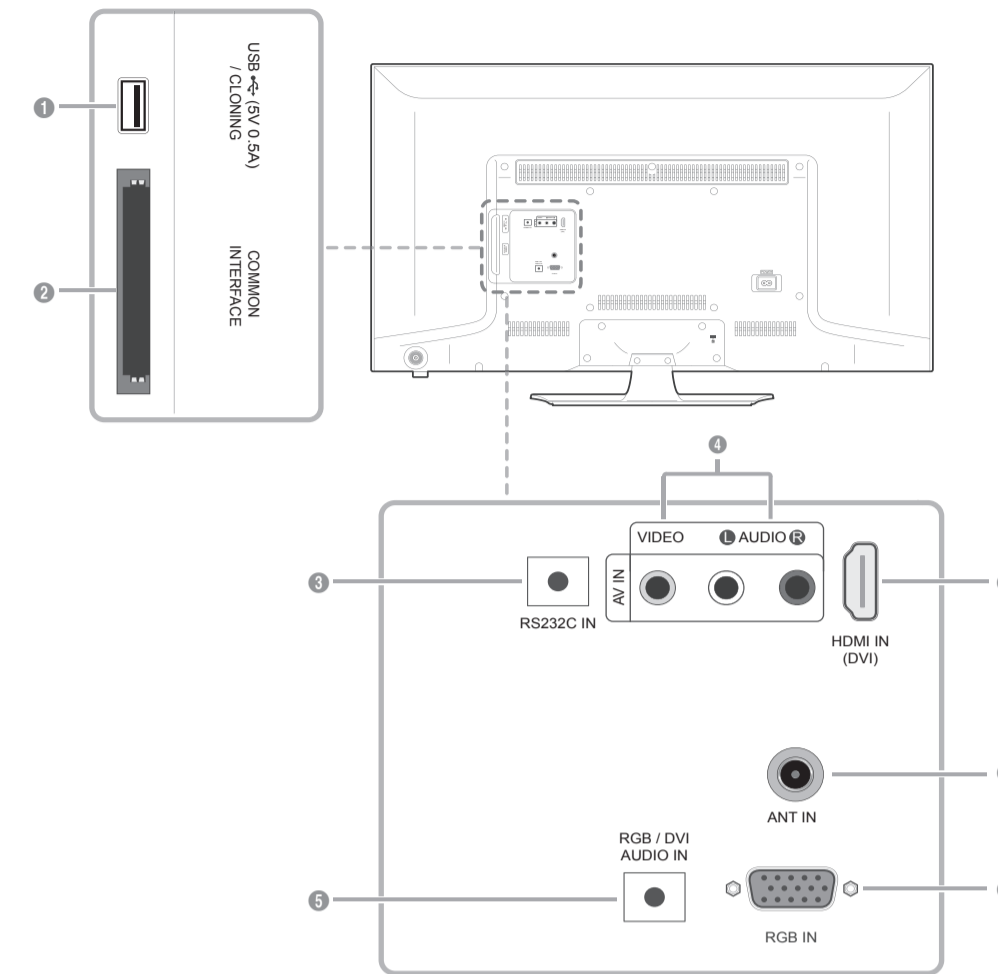
- Para ligar o produto. Se premir o botão quando o produto está ligado, o menu de controlo será apresentado. Para sair do menu OSD, prima e mantenha premida a tecla do painel durante, pelo menos, um segundo.
- Para deslocar para o menu superior ou inferior. Pode também ajustar o valor de uma opção. Muda de canal no modo **TV**.
- Para deslocar para o menu esquerdo ou direito.
- Prima um botão do telecomando apontando para o sensor localizado na parte frontal do produto para executar a função correspondente.

[Türkçe]

- Ürünü açar. Ürün açarken düğmesine bastığınızda kontrol menüsünü görüntülenir. OSD menüsünden çıkmak için panel düğmesini en az bir saniye basılı tutun.
- Bir üst veya alt menüye gider. Bir seçeneğin değerini ayarlamak için de kullanabilirsiniz. **TV** modunda kanalı değiştirir.
- Soldaki veya sağdaki menüye gider.
- İlgili işlevi gerçekleştirmek için uzaktan kumandayı ürününe ön tarafındaki sensöre doğrultarak bir düğmeye basar.

Reverse Side

Face arrière



[English]

- Connect to a USB memory device.
- Connect to a CI card.
- Used for service purposes.
- Connect to an external device using a video or Audio cable.
- Receives sound from a PC via an audio cable.
- Connects to a source device using a HDMI cable or HDMI-DVI cable.
- Connect to an antenna cable.
- Connects to a source device using a D-SUB cable.

[Français]

- Permet de se connecter à un périphérique de mémoire USB.
- Se connecte à une carte CI.
- Utilisé dans le cadre de la maintenance.
- Se connecte à un périphérique externe à l'aide d'un câble vidéo ou audio.
- Permet de recevoir le son d'un ordinateur via un câble audio.
- Connexion à un périphérique source à l'aide d'un câble DVI ou HDMI-DVI.
- Connexion à un câble d'antenne.
- Permet de se connecter à un périphérique source via un câble D-SUB.

[Deutsch]

- Zum Anschluss eines USB-Speichergeräts.
- Zum Anschluss einer CI-Karte.
- Für Servicearbeiten verwendet.
- Zum Anschluss eines externen Geräts über ein Video- oder Audiokabel.
- Nimmt Ton von einem PC über ein Audiokabel auf.
- Anschließen an ein externes Gerät mit Hilfe eines HDMI- oder HDMI-DVI-Kabels.
- Zum Anschluss eines Antennenkabels.
- Zum Anschluss eines Quellgeräts über ein D-SUB-Kabel.

[Italiano]

- Consente il collegamento a un dispositivo di memoria USB.
- Consente il collegamento a una scheda CI.
- Utilizzata per scopi di servizio.
- Consente il collegamento a un dispositivo esterno mediante un cavo video o audio.
- Riceve l'audio da un PC attraverso il cavo audio.
- Collega a un dispositivo sorgente mediante cavo HDMI o HDMI-DVI.
- Consente il collegamento al cavo di un'antenna.
- Consente il collegamento a un dispositivo sorgente mediante un cavo D-SUB.

[Español]

- Conecta con un dispositivo de memoria USB.
- Conecta con una tarjeta CI.
- Usado para servicio técnico.
- Conecta a un dispositivo externo mediante un cable de vídeo de audio.
- Recibe el sonido de un PC a través de un cable de audio.
- Conecta a un dispositivo de origen mediante un cable HDMI o un cable HDMI-DVI.
- Conecte un cable de antena.
- Conecta con un dispositivo que actúa como fuente mediante un cable D-SUB.

[Svenska]

- För anslutning av ett USB-minne.
- Anslut till ett CI-kort.
- Används för serviceändamål.
- Anslut till en extern enhet via en video- eller ljudkabel.
- Tar emot ljud från en dator via en ljudkabel.
- Ansluter till en källanhet med DVI-kabel eller HDMI-DVI-kabel.
- Anslut till en antennkabel
- För anslutning av en källanhet via en D-SUB-kabel.

[Magyar]

- USB-memóriaeszköz csatlakoztatása.
- Csatlakoztassa egy CI kártyához.
- Szervizcélokra használható.
- Csatlakozzon egy külső eszközhöz video- vagy audio kábelrel.
- Hang fogadása PC-ről, audiokábelen keresztül.
- Csatlakoztatás forráseszközhöz HDMI-kábel vagy HDMI-DVI kábelrel
- Csatlakozzon egy antenna kábelhez.
- Csatlakozás jeleforrás készülékhez D-SUB kábelrel.

[Polski]

- Do podłączenia urządzenia pamięci USB.
- Do podłączenia karty CI.
- Do celów serwisowych
- Do podłączenia do urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodu wideo lub audio.
- Do odbioru dźwięku z komputera przez przewód audio.
- Do podłączenia urządzenia źródłowego za pomocą kabla HDMI lub kabla HDMI-DVI.
- Gniazdo do podłączenia anteny.
- Do podłączenia do urządzenia źródłowego za pomocą kabla D-SUB.

[Português]

- Ligue a um dispositivo de memória USB.
- Ligue a um cartão CI (cartão de interface comum).
- Utilizada para assistência técnica.
- Ligue a um dispositivo externo através de um cabo de vídeo ou de áudio.
- Recebe o som de um PC através de um cabo de áudio.
- Liga-se a um dispositivo de entrada utilizando um cabo HDMI ou HDMI-DVI.
- Ligue a um cabo de antena.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo D-SUB.

[Türkçe]

- USB bellek cihazını takın.
- Bir CI karta takın.
- Servis amaçlı kullanılır.
- Video veya Ses kablosu kullanarak harici bir cihaza bağlayın.
- PC'den sesi bir ses kablosu ile alı.
- Bir HDMI kablosu ya da HDMI-DVI kablosu kullanan bir kaynak cihaza bağlanı.
- Bir anten kablosuna bağlayın.
- D-SUB kablosuyla bir kaynak cihaza bağlanı.

